

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации
Рубцовой Оксаны Геннадьевны на тему
«Названия лекарственных растений в разноструктурных языках
(на материале русского, марийского, немецкого и латинского языков)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 –
Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Исходя из содержания автореферата, диссертацию О. Г. Рубцовой следует считать первым монографическим исследованием сопоставительного характера, посвященным изучению фармакофитонимов в русском, марийском, немецком и латинском языках.

Актуальность работы не вызывает сомнений и обусловлена необходимостью изучения компонентов лексической системы, представляющих собой яркий результат народного творчества и обладающих особой образностью и экспрессивностью, а также отсутствием аналогичных исследований сопоставительного характера в марийском и, в целом, в финно-угорском языкознании. Очевидной является и научная новизна работы. Автором исследования впервые на основе сопоставления исследуются фармакофитонимы марийского, русского, немецкого и латинского языков, определяются и описываются основные принципы номинации фармакофитонимов в обозначенных языках.

Четко обоснованные задачи позволяют автору диссертационной работы достичь поставленной цели: изучить фармакофитонимы как особую лексико-семантическую группу в русском, марийском, немецком и латинском языках, а также описать основные принципы номинации лекарственных растений в обозначенных разноструктурных языках в сопоставительном аспекте.

Автореферат диссертации дает отчетливое представление о целях и задачах, поставленных автором, об аргументации ее новизны, а также о теоретической и практической значимости работы.

Для анализа языкового материала, представляющего собой фармакофитонимы, извлеченные из аутентичных одно- и многоязычных

лингвистических и этимологических словарей ботанической тематики, аутентичных одноязычных справочников лекарственных растений, электронных пособий сети Интернет по фитонимии, О. Г. Рубцовой применены сопоставительный метод с элементами сравнительно-исторического анализа, семный анализ, описательный и количественный методы.

Диссертационное исследование отличается обоснованностью выносимых на защиту положений и глубиной анализа используемого языкового материала, отвечает требованиям современной лингвистической науки.

Работа имеет логическую и четко выстроенную структуру, состоящую из введения, двух глав и заключения.

Первая глава «Теоретические основы изучения фитонимической лексики» состоит из двух разделов, в которых излагаются общетеоретические основы исследования, обобщаются и анализируются основные научные концепции по изучению фитонимов в финно-угорском, русском и немецком языкознании. Автор отмечает отсутствие в марийском языкознании сопоставительных исследований, объектом которых является фитонимическая лексика. Опираясь на фундаментальные работы, автор обоснованно подчеркивает необходимость исследования и описания флористической лексики в сопоставительном аспекте. Особое внимание автор уделяет проблеме номинации, как центральному понятию ономазиологии. Приводятся концепции различные ученых, раскрывающие типы номинации растений.

Вторая глава «Принципы номинации фармакофитонимической лексики в разноструктурных языках» посвящена анализу основных принципов номинации названий лекарственных растений в разноструктурных языках. На основе представленной классификации, построенной с учетом мотивировочных признаков, автор выявляет в фитонимах отмеченных языков 11 мотивов: 1) мотива «Применение в медицине», 2) мотива «Бытовое использование», 3) мотива «Вкус и запах», 4) мотива «Внешний вид растения», 5) мотива «Место и условия произрастания», 6) мотива «Время цветения», 7) мотива «Цветобозначение», 8) мотива «Фаунистическая лексика», 9) мотива

«Народные поверья, суеверия», 10) мотивема «Религиозные представления», 11) мотивема «Антропоним». Исследуя способы и принципы номинации фармакофитонимической лексики, автору удастся успешно привести количественное соотношение фармакофитонимов по отмеченным языкам для каждой представленной мотивемы, раскрыть наиболее продуктивные номинации как в целом, так и по каждому анализируемому языку.

Следует отметить, что предложенная О. Г. Рубцовой работа является самостоятельным и полноценным исследованием с применением различных методов анализа. Представленный богатый языковой материал по фитонимической лексике позволяет выявить общественный опыт носителей языка, раскрыть фитоморфологические, географические признаки, религиозные, суеверные, этнокультурные представления носителей языка.

В автореферате в полной мере отражены все этапы проведенного исследования, приведены результаты, которые можно квалифицировать как обоснованные научные, практические и методологические разработки. Диссертация О. Г. Рубцовой соответствует всем требованиям, предъявляемым к работам подобного типа, а диссертант заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры финно-угорского и
сравнительного языкознания
федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва»


_____ Мосина Наталья Михайловна

02 сентября 2015 г.

Почтовый адрес: 430005, г. Саранск, ул. Демократическая, 6
Контактные телефоны: +7 (8342) 290845; 476087
Факс +7 (8342) 476087
E-mail: dep-general@adm.mrsu.ru, natamish@rambler.ru


"Подпись" _____
Зам. На _____